



J Del Río

NEWSLETTER #5
January 2024

Ministerio de Salud y Protección Social emiten Decreto 2126 del 12 de diciembre de 2023

Ministerio de Salud y Protección Social emiten Decreto 2126 del 12 de diciembre de 2023, a través del cual establece los mecanismos para la expedición, reconocimiento y pago de las prestaciones económicas de seguridad social tales como; licencias de maternidad, licencias de paternidad, parentales, así mismo las incapacidades de origen común, con la incorporación de la prestación a cargo del Sistema General de Salud en licencia remunerada para el cuidado de los menores que padezcan una enfermedad o condición terminal; a continuación, encontrarán un resumen de los puntos más relevantes de este decreto:

- (i) El Ministerio de Salud y protección Social definirá un sistema de información de incapacidades y licencias a través de un Portal WEB, que permita la trazabilidad y flujo de recursos, se encuentra en desarrollo.
- (ii) Los médicos u odontólogos tratantes deben estar inscritos en el ReTHUS (Registro Único Nacional Especial de Talento Humano en Salud), adicional deben encontrarse adscritos a un prestador de servicio de salud habilitado.



Ministry of Health and Social Protection issued Decree 2126 of December 12, 2023

Ministry of Health and Social Protection issued Decree 2126 of December 12, 2023, through which it establishes the mechanisms for the issuance, recognition, and payment of social security economic benefits such as; maternity leave, paternity leave, parental leave, as well as disabilities of common origin, with the incorporation of the benefit provided by the General Health System in paid leave for the care of minors suffering from a terminal illness or condition; Below, you will find a summary of the most relevant points of this decree:

- (i) The Ministry of Health and Social Protection will define an information system on disabilities and licenses through a WEB Portal, which allows the traceability and flow of resources, is under development.
- (ii) Attending physicians or dentists must be registered in the ReTHUS (Registro Único Nacional Especial de Talento Humano en Salud) in addition they must be assigned to an authorized health service provider.

(iii) Las incapacidades expedidas por el médico u odontólogo no adscrito a la red prestadora de servicios de salud de la entidad promotora de salud será validada por la entidad a la cual se encuentra afiliado el cotizante, y su presentación para la validación en la entidad debe realizarse dentro de 15 días siguientes a su expedición allegando con la solicitud la epicrisis o historia clínica.

(iv) Reconocimiento y pago de la licencia de maternidad:

- La cotizante debe encontrarse afiliada al sistema de seguridad social en estado activa.
- Haber efectuado aportes que correspondan al período de gestión.
- Contar con el certificado de licencia de maternidad.

(v) Reconocimiento y pago de la licencia de maternidad por adopción:

- La cotizante debe encontrarse afiliada al sistema de seguridad social en estado activa.
- El reconocimiento y pago de la licencia por adopción estará a cargo de la entidad promotora de salud.
- Y se describen las condiciones para parejas del mismo sexo.

(iii) Disabilities issued by the doctor or dentist not attached to the health service provider network of the health-promoting entity will be validated by the entity to which the contributor is affiliated, and their presentation for validation in the entity must be made within 15 days following their issuance, attaching the epicrisis or medical history with the application.

(iv) Recognition and payment of maternity leave:

- *The contributor must be affiliated with the social security system in an active state.*
- *Have made contributions that correspond to the management period.*
- *Have a maternity leave certificate.*

(v) Recognition and payment of maternity leave for adoption:

- *The contributor must be affiliated with the social security system in an active state.*
- *The recognition and payment of the adoption leave will be the responsibility of the health-promoting entity.*
- *And the conditions for same-sex couples are described.*



(vi) Reconocimiento y pago de la licencia de maternidad por extensión:

- La licencia de maternidad por extensión se da al padre, por enfermedad, abandono o muerte de la madre y será compatible con la licencia de paternidad.

(vii) Reconocimiento y pago de licencias de maternidad cuando la trabajadora es independiente:

- Haber efectuado los aportes a Seguridad Social incluido el mes de inicio de la licencia.
- Cuando ha dejado de cotizar hasta por dos periodos, procederá el pago completo de la licencia.
- Cuando ha dejado de cotizar por más de dos periodos, procederá el pago proporcional, equivalente al número de días cotizados.
- En ningún caso la licencia de maternidad de una trabajadora independiente podrá ser liquidada con un IBC inferior a un Salario Mínimo.

(viii) Se describe las condiciones en las cuales debe ser expedido el certificado de licencias de maternidad, licencias parentales e incapacidades de origen común:

- Para el caso de las licencias el documento debe ser expedido por el médico tratante en un plazo no mayor a tres días calendario siguientes al nacimiento del menor.

(vi) *Recognition and payment of maternity leave by extension:*

- *Maternity leave by extension is given to the father, due to illness, abandonment, or death of the mother and will be compatible with paternity leave.*

(vii) *Recognition and payment of maternity leave when the worker is self-employed.*

- *Have made Social Security contributions, including the month in which the leave begins.*
- *When you have stopped contributing for up to two periods, you will be paid in full for the license.*
- *When you have stopped contributing for more than two periods, the proportional payment will be made, equivalent to the number of days you have contributed.*
- *Under no circumstances may the maternity leave of a self-employed worker be paid with an IBC lower than a Minimum Wage.*

(viii) *It describes the conditions under which the certificate of maternity leave, parental leave, and disability of common origin must be issued:*

- *In the case of licenses, the document must be issued by the attending physician within no more than three calendar days following the birth of the minor.*



- El certificado de incapacidad deberá ser expedido desde el momento de la ocurrencia del evento que origina la incapacidad, salvo algunos casos específicos descritos en el numeral 15 del artículo 2.2.3.3.2.
 - El médico u odontólogo tratante determinará el periodo de la incapacidad y este no puede superar un máximo de 30 días, los cuales pueden prorrogar según criterio clínico, por periodos de hasta 30 días cada uno.
 - Se entiende por prórroga de la incapacidad la que se expide con posterioridad a la inicial por la misma enfermedad o por otra que tenga relación directa con esta, siempre y cuando entre una y otra no haya una interrupción mayor a 30 días calendario.
- (ix) Expedición del certificado de la licencia de maternidad por adopción o extensión:
- El certificado que expida la entidad promotora de salud deberá indicar que evento corresponde, señalando el nombre y documento de identificación de la licencia de maternidad por adopción o extensión.
- (x) Los certificados de licencia de maternidad e incapacidades de origen común o documento equivalente expedido en otro país:
- El aportante cuenta con 6 meses para solicitar ante la entidad promotora de salud la validación del certificado expedido en otro país.

- *The certificate of disability must be issued from the moment of the occurrence of the event that gives rise to the disability, except for some specific cases described in paragraph 15 of article 2.2.3.3.2.*
 - *The attending physician or dentist will determine the period of disability and it may not exceed a maximum of 30 days, which may be extended according to clinical criteria, for periods of up to 30 days each.*
 - *An extension of disability is understood to be issued after the initial one due to the same illness or another that is directly related to it, as long as there is no interruption of more than 30 calendar days between one and the other.*
- (ix) *Issuance of the certificate of maternity leave for adoption or extension:*
- *The certificate issued by the health-promoting entity must indicate which event corresponds, indicating the name and identification document of the maternity leave due to adoption or extension.*
- (x) *Certificates of maternity leave and disability of common origin or equivalent document issued in another country:*
- *The contributor has 6 months to apply to the health-promoting entity for validation of the certificate issued in another country.*

- La incapacidad, historia clínica o epicrisis deben de estar debidamente traducidos a español y apostillados ante la embajada o consulado.

(xi) Licencias de paternidad:

- Deberá ser disfrutada durante los 30 días siguientes a la fecha de nacimiento del menor o entrega oficial del menor adoptado.
- El empleador deberá presentar dentro de los 30 días siguientes a la fecha del nacimiento del menor el registro civil o acta de la entrega oficial de adopción.

(xii) La licencia parental compartida:

- El reconocimiento está a cargo de la entidad promotora de salud a la que se encuentren afiliados los padres del menor y bajo ningún caso podrá reconocerse a ambos padres simultáneamente, salvo por enfermedad postparto de la madre debidamente certificado por el médico.

(xii) Licencia parental flexible de tiempo parcial:

- El reconocimiento y pago estará a cargo de la entidad promotora de salud.
- Se debe de entregar a la entidad promotora de salud el acuerdo celebrado entre el trabajador y su empleado, respecto de su forma de disfrute.

- *The disability, medical history, or epicrisis must be duly translated into Spanish and apostilled before the embassy or consulate.*

(xi) *Paternity leave:*

- *It must be enjoyed within 30 days of the date of birth of the child or official surrender of the adopted child.*
- *The employer must submit within 30 days of the date of birth of the child the civil registry or certificate of the official delivery of the adoption.*

(xii) *Shared parental leave:*

- *The recognition is carried out by the health promotion entity to which the parents of the minor are affiliated and under no circumstances may both parents be recognized simultaneously, except in the case of postpartum illness of the mother duly certified by the doctor.*

(xiii) *Flexible Part-time parental leave:*

- *The recognition and payment will be in charge of the health-promoting entity.*
- *The agreement entered into between the worker and his or her employee regarding how it is to be enjoyed must be delivered to the health promotion entity.*



(xiv) Licencia para el cuidado de la niñez:

- Licencia que será otorgada y remunerada una vez al año por un periodo de 10 días hábiles y que podrá ser disfrutada de manera continua o discontinua; esta licencia deberá estar acordada entre trabajador y empleador.
- Adicional se describen las condiciones para el reconocimiento y pago de la licencia para el cuidado de la niñez.

(xv) En el presente decreto se describe las condiciones para el reconocimiento y pago de las demás licencias derivadas del proceso gestacional, tales como; licencias por aborto espontáneo, interrupción voluntaria del embarazo o parto prematuro no viable.

- La afiliada tendrá derecho a una licencia de dos o cuatro semanas de acuerdo con el criterio médico.
- Cuando ocurra un parto sin la intervención de un prestador de servicios de salud, la madre y el recién nacido deberán acudir dentro de las 24 horas siguientes al centro médico con el fin de realizar la valoración de madre e hijo y se expida el correspondiente certificado de la licencia de maternidad.

(xvi) Certificados de incapacidad de origen común por eventos ocurridos con anterioridad o retroactivos, no se podrá expedir certificados ocurridos con anterioridad salvo las siguientes situaciones:

(xiv) *Childcare leave:*

- *Leave that will be granted and paid once a year for 10 working days and that may be enjoyed continuously or discontinuously; This leave must be agreed upon between the worker and the employer.*
- *In addition, the conditions for the recognition and payment of the childcare leave are described.*

(xv) *This decree describes the conditions for the recognition and payment of other licenses derived from the gestational process, such as: Leave for miscarriage, voluntary termination of pregnancy, or non-viable preterm birth.*

- *The member shall be entitled to a leave of two or four weeks by medical criteria.*
- *When birth occurs without the intervention of a health service provider, the mother, and the newborn must go to the medical center within 24 hours to carry out the assessment of the mother and child and issue the corresponding certificate of maternity leave.*

(xvi) *Certificates of disability of common origin due to events that occurred previously or retroactively, certificates that occurred previously may not be issued except in the following situations:*



- Urgencias o internación del afiliado.
- Trastornos de la memoria.
- Eventos catastróficos y terroristas.

(xvii) Incapacidad de origen común en periodo de vacaciones, protección laboral y afiliado con más de un empleador, para estos casos se resuelve de las siguientes maneras:

- En periodo de vacaciones: Se interrumpirán las vacaciones por el tiempo que dure la incapacidad y se reanudarán al día siguiente de la culminación de la incapacidad.
- En periodo de Protección Laboral: No habrá lugar al reconocimiento económico y pago de la incapacidad de origen común durante este periodo.
- Incapacidades expedidas a afiliados con más de un empleador: El certificado expedido será válido para que el trabajador legalice su situación ante cada uno de sus empleadores.

(xviii) Por último, define los documentos que se deben presentar en los casos de licencias y de incapacidades de origen común para la validación, liquidación y pago de las prestaciones económicas.

- *Emergencies or hospitalization of the member.*
- *Memory disorders.*
- *Catastrophic and terrorist events.*

(xvii) Disability of common origin in the vacation period, labor protection, and affiliation with more than one employer, for these cases it is resolved in the following ways:

- *During the Vacation Period: The vacation will be interrupted for the duration of the disability and will resume the day after the end of the disability.*
- *In the period of Labor Protection: There will be no economic recognition and payment of disability of common origin during this period.*
- *Disabilities issued to members with more than one employer: The certificate issued will be valid for the worker to legalize his or her situation before each of his or her employers.*

(xviii) Finally, it defines the documents that must be submitted in cases of leave and disability of common origin for the validation, settlement, and payment of economic benefits.



El siguiente documento está basado en una libre interpretación, el contenido no constituye una asesoría laboral o de seguridad social, la legislación puede presentar cambios o actualizaciones que pueden modificar lo expuesto en este documento; lo invitamos a leer de manera detallada el decreto adjunto.

Ver:

<https://jadelrio.com/storage/Boletines/Colombia/Bolet%C3%ADn%205/DECRETO%202126%20DEL%2012%20DE%20DICIEMBRE%20DE%202023.pdf>

The following document is based on a free interpretation, the content does not constitute labor or social security advice, and the legislation may present changes or updates that may modify what is stated in this document; We invite you to read the attached decree in detail.

See:

<https://jadelrio.com/storage/Boletines/Colombia/Bolet%C3%ADn%205/DECRETO%202126%20DEL%2012%20DE%20DICIEMBRE%20DE%202023.pdf>



El contenido del presente boletín es meramente informativo, razón por la cual no podrá utilizarse bajo ninguna circunstancia como una asesoría en la materia descrita en el mismo.

En caso de necesitar asesoría en alguno de los aspectos tratados, nuestro equipo de profesionales estará dispuesto a atenderlo:

contacto@jadelrio.com



The content of this newsletter is merely informative, that´s why it cannot be used under any circumstances as advice on the matter described in it.

If you need advice on any of the aspects discussed, our team of professionals will be willing to assist you:

contacto@jadelrio.com



J Del Río

Helping companies do business in Latin America

contacto@jdelrio.co

jdelrio.co

